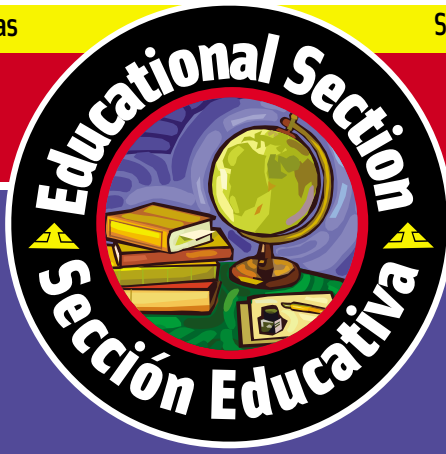


¿Sabías que?...

El inventor estadounidense Thomas Edison presentó un total de 1,093 patentes, incluyendo el foco, el fluoroscopio y la cámara de cine. Cuando él murió en 1931, tuvo unas 34 patentes para el teléfono, 41 para las baterías, 150 para el telégrafo y 389 para la luz y energía eléctrica.

Fuente: didyouknow.org



Did you know?...

American inventor Thomas Edison filed a total of 1,093 patents, including those for the light bulb, the fluoroscope and the movie camera. When he died in 1931, he held 34 patents for the telephone, 141 for batteries, 150 for the telegraph and 389 patents for electric light and power.

Source: didyouknow.org

Astronauta de Lombard narra sus experiencias

POR ANNA MADRZYK
Para Reflejos

El astronauta Dan Tani cree que hay “extraterrestres” en algún lugar del espacio, pero tan lejano que nunca los veremos o sabremos de ellos.

Uno de los alimentos espaciales preferidos del originario de Lombard es la mantequilla de cacahuete (maní) y M&Ms sobre una tortilla, pero de vuelta a la Tierra, dice, “no puedo pasar mucho tiempo sin comer un sandwich de carne a la italiana”.

La parte más difícil de pasar 120 días en el espacio fue no poder ver a su familia. Pero también extraño poder escupir la pasta dental.

Tani, vestido en un traje azul de la NASA, fue recibido con ojos abiertos y risitas el mes pasado cuando dio una conferencia a niños que cursan desde jardín de niños hasta quinto grado en Pleasant Lane Elementary School en Lombard.

Tani fue parte de un grupo de tres personas que trabajó en la Estación Espacial Internacional de octubre de 2007 a febrero de 2008.

Él le contó a los niños que durante ese tiempo tomó 14,000 fotografías desde el espacio, incluyendo algunas de Lombard que muestran claramente Madison Meadow Park, justo cerca de la casa donde vivía de niño en Cherry Lane.

Tani también habló en la feria de ciencias de Westlake Middle School. Tani asistió a Westlake cuando estaba en secundaria.

“Me encantan las ferias de ciencias”, dijo el egresado de MIT, quien ahora trabaja en un papel de manejo de apoyo para astronautas de la NASA. “Me encanta descubrir los temas interesantes de los que hablan los alumnos”.

Tani hizo demostraciones científicas para sorprender a los niños. Éstos se rieron con escenas de papas fritas y burbujas de agua flotantes. Y ellos aprendieron que:

- Los astronautas ven 16 amaneceres y 16 puestas de sol durante un período de 24 horas.

- Los 8 minutos que dura el lanzamiento hacia el espacio exterior son “muy emocionantes, como un gran viaje en una montaña rusa”.

- Aunque los astronautas en la estación espacial viajaban a 17,000 mph, Santa pudo encontrarlos en Navidad.

La maestra de quinto grado Marcy Novak,

quien viajará al Centro Espacial en Houston para dar su 15º taller sobre cómo incorporar lecciones sobre el espacio en el salón de clases, ayudó a traer a Tani a Pleasant Lane. Los artefactos espaciales en su salón incluyen unos azulejos provenientes del transbordador espacial.

Tani le dio a la escuela una bandera pequeña que fue usada en el transbordador espacial Atlantis cuando llegó a recogerlo.

“Fue inspirador”, dijo Dylan Goodale, estudiante de quinto grado, después de la conferencia del astronauta. “Yo iría al espacio si tuviera la oportunidad”.

“Es genial”, agregó su compañero de clases Justin Corrigan.

Pero posiblemente la lección más importante fue trabajar duro y perseguir tus sueños.

A Tani le gustaba construir cohetes en miniatura cuando era niño, y siempre le gustó que las cosas fueran “rápido y alto”. Después de su primera misión en el transbordador, él entrenó otros cinco años para poder trabajar en la estación espacial.

“Espero que piensen en algunas de sus metas y sueños”, le dijo la directora Stephanie Loth a los alumnos, “y en cómo tendrían que trabajar para lograr esos sueños”.

Astronaut from Lombard shares his experiences

BY ANNA MADRZYK
For Reflejos

Astronaut Dan Tani believes there are “aliens” out there somewhere in space, but so far away we will never see or know about them.

One of the Lombard native's favorite space foods is peanut butter and M&Ms on a tortilla, but back on Earth, he says, “I can't go too long without an Italian beef.”

The hardest part of spending 120 days in space was not being able to see his family. But he also missed being able to spit out the toothpaste.

Dani, dressed in a blue NASA jumpsuit, earned his share of wide eyes and giggles when he spoke to kindergarten through fifth-graders at Pleasant Lane Elementary School last month in Lombard.

Tani was part of a three-person crew on the International Space Station from October 2007 to February 2008.

During that time, he told the children, he took 14,000 photos from space — including some of Lombard clearly showing Madison Meadow Park, right near his childhood home on Cherry Lane.

Tani also spoke at Westlake Middle

School's science fair. Tani attended Westlake when it was a junior high.

“I love science fairs,” said the MIT graduate, who is now working in a management support role for NASA astronauts. “I just love finding out what interesting topics (students) come up with.”

For the younger kids, Tani punched up the science with plenty of wow factor. The kids laughed at scenes of flying potato chips and floating blobs of water. And they learned:

- Astronauts see 16 sunrises and 16 sunsets during a 24-hour period.

- The 8 minutes from launch to outer space is “really exciting, like a great roller-coaster ride.”

- Although the space-station astronauts were traveling 17,000 mph, Santa was still able to find them on Christmas.

Fifth-grade teacher Marcy Novak, who will travel to the Space Center in Houston to give her 15th workshop on incorporating space lessons into the classroom, helped bring Tani to Pleasant Lane. Space artifacts in her classroom include tile from the space shuttle.

Tani gave the school a small flag that flew on the space shuttle Atlantis when it came to pick him up.

“It was inspirational,” fifth-grader Dylan Goodale said after the astronaut's talk. “I would go up in space if I had the chance.”

“It's really cool,” classmate Justin Corrigan agreed.

But possibly the most important lesson Thursday was about working hard and following your dreams.

Tani liked to build model rockets when he was a boy, and always liked to make things “go fast and high.” After his first shuttle mission, he trained an additional five years to be able to work on the space station.

“I hope you think about what some of your goals and dreams might be,” Principal Stephanie Loth told students, “and how you might have to work to achieve those dreams.”

FOTO: BEV HORNE

EL ASTRONAUTA Dan Tani responde preguntas de los alumnos en Pleasant Lane Elementary en Lombard el mes pasado.

ASTRONAUT DAN Tani answers questions from students at Pleasant Lane Elementary in Lombard last month.

